

---

---

**Refrigerating systems and heat  
pumps — Valves — Requirements,  
testing and marking**

*Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur — Robinetterie —  
Exigences, essais et marquage*



This document is a preview generated by EKO



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
Foreword.....	v
Introduction.....	vi
1 Scope.....	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions.....	1
4 List of symbols.....	4
5 General requirements.....	6
5.1 Installation and operation.....	6
5.2 Components under pressure.....	6
5.3 Excessive mechanical stress.....	7
5.4 Tightness.....	7
5.5 Functioning of hand-operated valves.....	7
5.6 Functioning of actuator-operated valves.....	7
6 Materials.....	7
6.1 General.....	7
6.1.1 Using metallic materials.....	7
6.1.2 Using non-metallic materials.....	7
6.2 Requirements for materials to be used for pressure bearing parts.....	8
6.3 Compatibility of connections.....	8
6.4 Ductility.....	8
6.5 Ageing.....	8
6.6 Castings.....	8
6.7 Forged and welded components.....	8
6.8 Nuts, bolts and screws.....	8
6.9 Spindles.....	9
6.10 Glass materials.....	9
6.11 Requirements for documentation.....	9
6.12 Impact energy <i>KV</i> measurement on sub-sized specimens.....	10
7 Design.....	10
7.1 General.....	10
7.2 Maximum allowable pressure.....	11
7.3 Valve and valve assembly strength design.....	11
7.4 Bodies and bonnets.....	12
7.5 Nuts, bolts, screws, fasteners and seals.....	12
7.6 Seat tightness.....	12
7.6.1 General.....	12
7.6.2 Seat tightness: type test.....	13
7.7 Screwed spindles and shafts.....	14
7.8 Design of glands.....	14
7.9 Valve seats.....	15
7.10 Caps.....	15
7.11 Hand operated valves.....	16
7.12 Corrosion protection.....	16
8 Appropriate manufacturing procedures.....	16
9 Production testing.....	17
9.1 Strength pressure testing.....	17
9.2 Tightness testing.....	17
9.3 Seat sealing capacity.....	18
9.4 Caps.....	18
10 Marking and additional information.....	18

10.1	General	18
10.2	Marking	19
10.3	Example how to mark the allowable limits of pressure and temperature	19
10.4	Hand-operated regulating valves	19
10.5	Caps	19
<b>11</b>	<b>Documentation</b>	<b>20</b>
11.1	General	20
11.2	Documentation for valves	20
11.3	Additional documentation for valve assemblies	20
<b>Annex A</b>	<b>(normative) Procedure for the design of a valve by calculation</b>	<b>21</b>
<b>Annex B</b>	<b>(normative) Experimental design method for valves</b>	<b>24</b>
<b>Annex C</b>	<b>(normative) Determination of the allowable pressure at the maximum operating temperature</b>	<b>28</b>
<b>Annex D</b>	<b>(normative) Determination of the allowable pressure at minimum operating temperature — Requirements to avoid brittle fracture</b>	<b>29</b>
<b>Annex E</b>	<b>(informative) Compilation of material characteristics of frequently used materials</b>	<b>40</b>
<b>Annex F</b>	<b>(informative) Justification of the individual methods</b>	<b>60</b>
<b>Annex G</b>	<b>(normative) Pressure strength verification of valve assemblies</b>	<b>66</b>
<b>Annex H</b>	<b>(normative) Determination of category for valves</b>	<b>67</b>
<b>Annex I</b>	<b>(informative) DN system</b>	<b>72</b>
<b>Annex J</b>	<b>(normative) Additional requirements — Sight glasses and indicators</b>	<b>75</b>
<b>Annex K</b>	<b>(normative) Compatibility screening test</b>	<b>78</b>
<b>Annex L</b>	<b>(informative) Stress corrosion cracking</b>	<b>82</b>
<b>Annex M</b>	<b>(normative) Method for sizing the operating element of hand-operated valves</b>	<b>85</b>
<b>Bibliography</b>		<b>87</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO TC 86, *Refrigeration and air-conditioning*, Subcommittee SC 1, *Safety and environmental requirements for refrigerating systems*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 182, *Refrigerating systems, safety and environmental requirements*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This first edition is based on EN 12284:2003.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

## Introduction

This document is intended to describe the safety requirements, safety factors, test methods, test pressures used, and marking of valves and other components with similar bodies for use in refrigerating systems.

This document is a preview generated by EVS

# Refrigerating systems and heat pumps — Valves — Requirements, testing and marking

## 1 Scope

This document specifies safety requirements, certain functional requirements, and marking of valves and other components with similar bodies, hereinafter called valves, for use in refrigerating systems including heat pumps.

This document includes requirements for valves with extension pipes.

This document describes the procedure to be followed when designing valve parts subjected to pressure as well as the criteria to be used in the selection of materials.

This document describes methods by which reduced impact values at low temperatures may be taken into account in a safe manner.

This document applies to the design of bodies and bonnets for pressure relief devices, including bursting disc devices, with respect to pressure containment but it does not apply to any other aspects of the design or application of pressure relief devices.

In addition, this document is applicable to valves with a maximum operating temperature not exceeding 200 °C and a maximum allowable pressure not exceeding 160 bar<sup>1)</sup>.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 148-1, *Metallic materials. Charpy pendulum impact test — Part 1: Test method*

ISO 5149-1, *Refrigerating systems and heat pumps — Safety and environmental requirements — Part 1: Definitions, classification and selection criteria*

ISO/TR 15608, *Welding — Guidelines for a metallic material grouping system*

EN 12516-2, *Industrial valves — Shell design strength — Part 2: Calculation method for steel valve shells*

EN 13445-3, *Unfired pressure vessels — Part 3: Design*

EN 14276-2:2020, *Pressure equipment for refrigerating systems and heat pumps — Part 2: Piping — General requirements*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 5149-1 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

1) 1 bar = 0,1 MPa.